

SCRIPT: JUNO (2007) (directed by Jason Reitman,
written by Diablo Cody)

LEAH'S HOUSE - DAY

Leah's front door swings open to reveal a breathless Juno standing sheepishly on the porch. Leah sighs.

flau, forlegen

åpenbare andpusten

vindfang

LEAH

What are you doing here, dumbass? I thought I was supposed to pick you up at four.

JUNO

I couldn't do it, Leah! It smelled like a dentist in there. They had these really horrible magazines, with, like, spritz cookie recipes and bad fiction and water stains, like someone read them in the tub. And the receptionist tried to give me these weird condoms that looked like grape suckers, and she told me about her boyfriend's pie balls, and Su-Chin Kuah was there, and she told me the baby had fingernails. Fingernails!

"sprayet" flekker

type drops med druesmak

LEAH

klør

Oh, gruesome. I wonder if the baby's claws could scratch your vag on the way out?

short for vagina

JUNO

I'm staying pregnant, Le.

LEAH

Keep your voice down dude, my mom's around here somewhere. She doesn't know we're sexually active.

JUNO

dårlig

What does that even mean? Anyway, I got to thinking on the way over. I was thinking maybe I could give the baby to somebody who actually likes that kind of thing. You know, like a woman with a bum ovary or something. Or some nice lesbos.

eggstøttet slang for lesbians

LEAH

milkdate: another way of saying lactate, this being ... having milk coming out of a woman's breasts

But then you'll get huge. Your chest is going to milkdate. And you have to tell everyone you're pregnant.

JUNO

I know. Maybe they'll canonize me for being so selfless.

kanonisere, erklære for helgen, opphøye, sette på en piederstall

LEAH

Maybe they'll totally shit and be super mad at you and not let you graduate or go to Cabo San Lucas for spring break.

avlegge akademisk eksamen

(urbandictionary.com)

JUNO

Bleeker and I were going to go to Gettysburg for spring break.

Leah sighs, as if there's no helping her nerdy friend.

LEAH

Well, maybe you could look at one of those adoption ads. I see them all the time in the Penny Saver.

(advertisement) annonse

JUNO

There are ads? For parents?

LEAH

Oh yeah! "Desperately Seeking Spawn." They're right by the ads for like, iguanas and terriers and used fitness equipment. It's totally legit.

(fiske) rogn, egg, yngel
treningsutstyr

stor type øgle

JUNO

Come on, Leah. I can't scope out wannabe parents in the Penny Saver! That's tacky. That's like buying clothes at the Pump n' Munch.

sang for legitimate

check out
(urbandictionary.com)

simpelt,
småkløst,
"billig"

1. What or where is:
 - a) Cabo San Lucas?
 - b) Gettysburg?
 - c) Pennysaver?
 - d) Pump n' Munch?

2. In couples, act out the scene. 😊